

# Joel Frankel & Juan Díes

“Fiesta en la Granja de Jojo” (Jojo’s Barnyard Bash)

## Jojo’s Barn Yard Bash

A scarecrow named Jojo  
skipped off to the farm  
upon a hay stack  
he hollered to the pack  
of animals in the farm.

Hey cow! *party, party*  
Hey pig! *party, party*  
Goose and rooster! *party, party*  
Hey horse! *party, party*  
Hey fox! *party, party*  
All you critters! *party, party*

All together, they’re making quite a splash  
down at Jojo’s Barnyard Bash.

## Fiesta en la Granja de Jojo

Un espantapájaros  
que se llamaba Jojo  
en una granja fué a parar.  
y subido en un pajar  
se puso a invitar  
animales vamos a festejar!

¡Oye vaca! *fiesta, fiesta*  
¡Oye cerdo! *fiesta, fiesta*  
¡Ganso y gallo! *fiesta, fiesta,*  
*fiesta*  
¡Oye caballo! *fiesta, fiesta*  
¡Oye zorra! *fiesta, fiesta*  
¡Todos los animales! *fiesta, fiesta,*  
*fiesta*

*Todos juntos, contentos están*  
*Pues a la fiesta de Jojo van.*

## Where is the Fox? (¿Dónde está la zorra?)

Where is the fox? –hiding, hiding  
Where is the fox? –in its hiding hole  
Where is the fox? –hiding, hiding  
Where is the fox? –in its hiding hole

The fox sings a soft song  
The fox sings a loud song

The fox he likes to count  
The chickens in the pen:  
One two, three, four, five, six, seven, eight nine,  
ten!

### GAME:

Try changing the underlined words and try different activities.  
Listen to a sample in the recording, but then make up your  
own.

### TRANSLATOR’S NOTE:

Notice that when singing the song in Spanish we only count to  
six. Numerals in Spanish have more syllables, so the song was  
adapted in order to be sung in Spanish. Try it:

**¡uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis!**



# Joel Frankel & Juan Díes

"Fiesta en la Granja de Jojo" (Jojo's Baryard Bash)

## Pigs Love a Puddle of Mud

### 1. A pig will squeal

When she sees her meal  
The pig loves a puddle of mud.

There's nothing better than dirt that gets wetter  
'Cause pigs love a puddle of mud, of mud, of  
mud, of mud, oh pigs love a puddle of mud.

### 2. Oinking and squealing

That wonderful feeling  
A pig in a puddle of mud

Rolling and swishing a dream come true wishing  
The pig loves a puddle of mud, of mud, of mud,  
of mud, oh pigs love a puddle of mud.

*You oink, you oink to get too the point  
You'd rather slush out in the mush.  
Sometimes you're forsaken and taken for bacon  
So stay in your puddle of mud!*

### 3. Short legged with bellies

That wiggle like jelly  
As pigs in a puddle of mud.

A pig never dresses she'd rather make messes  
'Cause pigs love a puddle of mud, of mud, of  
mud, of mud, oh pigs love a puddle of mud.

*You oink, you oink to get too the point  
You'd rather slush out in the mush.  
Sometimes you're forsaken and taken for bacon  
So stay in your puddle of mud!*

4. = 1

## A los cerdos les gusta el lodo

### 1. A veces el cerdo

no esta de acuerdo,  
pero siempre le gusta el lodo.

Y al viejo cochino le gusta lo fino,  
pero siempre le gusta el lodo, el lodo, y antes  
que todo, a los cerdos les gusta el lodo.

### 2. Se queja marrano

al despertar temprano,  
pero siempre le gusta el lodo.

Verdad que ese puerco se ha puesto muy terco,  
pero siempre le gusta el lodo, el lodo, y de  
cualquier modo, a los cerdos les gusta el lodo.

*Los cerdos nos llenan de tantos recuerdos  
pues viven la vida a su modo  
¡Cuidado cochino, que te hacen tocino!  
Mejor es quedarse en lodo.*

### 3. Se molesta el chancho

cuando no da el ancho,  
pero siempre le gusta el lodo.

Exige el lechón un nuevo colchón,  
pero siempre le gusta el lodo, el lodo, y de  
cualquier modo, a los cerdos les gusta el lodo.

*Los cerdos nos llenan de tantos recuerdos  
pues viven la vida a su modo  
¡Cuidado cochino, que te hacen tocino!  
Mejor es quedarse en lodo.*

4. = 1

(cerdo, cochino, marrano, puerco, chancho, lechón...)

# Joel Frankel & Juan Díes

"Fiesta en la Granja de Jojo" (Jojo's Baryard Bash)

## What The Rooster Do

*Cock-A-Doodle-Do Sir! is what the rooster do  
Cock-A-Doodle-Rooster! Says Cock-A-Doodle-Do!*

1. He thinks he's the king  
Of the whole barn thing  
He walks silly and slow  
But man, the rooster can crow.
2. The rooster gets up early  
He is the first to rise  
But if you're sleeping near him  
You'll get a loud surprise.
3. Well it's a bird with a beard  
Chasin' round the hens  
Puffin' out his feathers  
Ev'ry nows and then.

## Kikiriki

*¡Kikirikiki! El gallo canta así  
¡Kikirikiki-ki! Por eso vino aquí.*

1. Dice que es el rey  
y que la granja es de el.  
Es torpe al caminar  
pero si sabe cantar.
2. Le gusta madrugar,  
nadie le ha de ganar.  
Y si estas durmiendo  
te vas a levantar.
3. Pájaro barbón,  
a gallinas buscando  
pa' sacudir las plumas  
ay, de vez en cuando.

## The Rabbit's Hopping Habit

*Every rabbit has a hopping habit too see*

1. If you see a rabbit and you try to nab it,  
But you can't grab it so you say, dag nabbit!
2. The bunny rabbit hops, hops, hops  
From the bottom to the middle to the tops, tops, tops  
Then it comes back down with a plops, plops, plops  
Every rabbit has a hopping habit too see.
3. Bunny rabbits nibble, nibble, nibble  
On the carrots and the juice that dribbles, dribbles  
Down its fur while its tail swivels, swivels  
Every rabbit has a hopping habit too see.

## Los Conejos Siempre Saltan Lejos

*Los conejos siempre saltan lejos así*

1. Si vieras un conejo en tu, catalejo  
escucha mi consejo y sálvate el pellejo.
2. El conejo salta, salta, salta, salta  
desde el suelo hasta la torre mas alta, alta, alta  
(y) cuando, aterrizo algo suave le hace flata  
pues veras que los conejos siempre saltan lejos así.
3. Los conejos comen muchas zanahorias  
pues les traen recuerdos y buenas memorias  
de otros tiempos, triunfos y pasadas glorias  
pues veras que los conejos siempre saltan lejos así.

# Joel Frankel & Juan Díes

"Fiesta en la Granja de Jojo" (Jojo's Baryard Bash)

## Hey Horse

*Hey horse  
You're beautiful of course  
When you naying are saying  
hi to me in horse?*

*Hey horse  
You're beautiful of course  
When you nay what you say  
is in Horse, so hey!*

1. The horse's feet  
clip, clop  
When they pick up the beat  
*clip, clop, clip, clop*  
*clip, clip, clip, clop*  
But what's more fun  
Than a galloping, galloping horse.

2. The horse's tail goes  
swish, swash  
When it eats from its bail  
swish, swash, swish, swash  
swishy, swashy, swish, swash  
But what's more fun  
Than a galloping, galloping horse.



## Mi Caballo

*Mi caballo  
es raudo como un rayo  
relincha pa'saludarme  
es mi caballo.*

*Mi caballo  
es raudo como un rayo  
en el me voy a subir  
es mi... mi caballo, jasi!*

1. Sus pezuñas, hacen  
*click, clack*  
y cuando cogen el ritmo hacen  
*click, clock, click, clock*  
*click, click, click, clock*  
mas luego trota  
para luego galopar.

2. Su cola, menea  
*pa'qui, pa'llá*  
y cuando come la menea  
*pa'qui, pa'llá, pa'qui, pa'llá*  
*poquito pa'qui, poquito pa'llá*  
mas luego trota  
para luego galopar.

# Joel Frankel & Juan Díes

"Fiesta en la Granja de Jojo" (Jojo's Baryard Bash)

## I'd Be a Bee

*Hey, if you could be anything in the whole world that flies, what would you be? I... I'd be a bee...*

1. If I had wings and I could fly  
I wouldn't be an eagle up in the sky  
I wouldn't be a rocket or a mocking bird  
I'd be busy singing my buzz word.

One, two, three...

*I'd be a bee, a bee, a busy buzzing bee  
I'd be a bee, I'd be a bee, and I'd be buzzing busily  
A bee, I'd be a bee, and I'd be a busy buzzing bee  
I'd be a bee, I'd be a bee, and I'd be buzzing busily*

2. When I'm a bee I will not sting  
I'll visit the flowers, and they'll hear me sing  
But when it's time to go back home  
I'll buzz back to my honey comb.
3. Well, I love to fly with my best friend  
Even though it's just pretend  
I move my arms, shake up the wind  
Then I'll go buzzing all around again

## Si yo fuera una abeja

*Oye, ¿si tu pudieras ser cualquier cosa en este mundo que volara? ¿Que serias? Yo... yo seria una abeja!*

1. Si... yo tuviera un par de alas  
yo no sería de esas aves raras.  
No sería un cohete ni un gorrión.  
Estaría zumbando mi alegre canción.

Uno, dos, tres...

*Yo soy la abeja, la abeja, la abeja más compleja  
que se queja en la oreja de la vieja mas añeja.  
Soy la abeja, soy la abeja, soy la abeja dispareja  
le doy sopa de lenteja a una oveja tras la reja.*

2. Si... fuera abeja yo no picaría.  
A las flores del campo yo les cantarí.  
Y al anochecer yo regresaría  
cantando a mi casa hasta el siguiente día.

Uno, dos, tres...

*Yo soy la abeja, la abeja la abeja más perpleja  
si mi imagen se refleja siempre levanto una ceja.  
Soy la abeja, soy la abeja soy la abeja que aconseja:  
"comadreja que se queja queda vieja y sin pareja."*

3. Y... con... mis amigos me gusta volar  
aunque solo se trate de imaginar,  
y muevo mis brazos para remontar  
un vuelo mágico voy a inventar.

*Yo soy la abeja, la abeja, la abeja zangarilleja  
me duermo bajo una teja y despellejo una molleja.  
Soy la abeja, soy la abeja soy la abeja amarilleja  
y con luz de candileja yo desato una madeja*

*Soy la abeja, soy la abeja soy la abeja que refleja  
que añeja cascalleja cuando la vieja la deja.  
Soy la abeja, la abeja, soy la abeja que se aleja.  
Pidante la moraleja a una almeja, si se deja.*

*Yo soy la abeja, la abeja, la abeja más compleja  
que se queja en la oreja de la vieja mas añeja.  
Soy la abeja, soy la abeja, soy la abeja dispareja  
le doy sopa de lenteja a una oveja tras la reja.*

Bzzzz.

# Joel Frankel & Juan Díes

---

"Fiesta en la Granja de Jojo" (Jojo's Baryard Bash)

## The Catchy Cat

*He won't catch nothing if he gets too fat  
Who? The Catchy Cat!*

*Well the Catchy came 'n'  
cought a bird (cought a bird)  
cought a bird (cought a bird)  
caught a bitty babe bird*

*Catchy came 'n'  
cought a bird (cought a bird)  
But the bird flew high  
and the Catchy Cat Cried.*

*Catchy, catchy, catchy  
Catchy, catchy, cat  
Catchy, catchy, catchy  
Catchy, catchy, cat  
Catchy, catchy, catchy  
Catchy, catchy, cat  
He won't catch nothing if he gets too fat  
He won't catch nothing if he gets too fat.*

## El Gato Garabato

*Y no agarraba nada porque estaba muy panzón  
¿Quién? ¡El gato garabato!*

*El Gato Garabato  
fué a cazar (fué a cazar)  
fué a cazar (fué a cazar)  
un pajarito pa' almorzar*

*El Gato Garabato  
fué a cazar (fué a cazar).  
Pero el pájaro voló  
y el Gatito se enfadó.*

*Gato Gato Gato  
Gato Garabato  
Gato Gato Gato  
Gato Garabato  
Gato Gato Gato  
Gato Garabato  
Y no agarraba nada porque estaba muy panzón.  
Y no agarraba nada porque estaba muy panzón.*

